بنك دبي الإسلامي
Dubai Islamic Bank

بيان صحفي:

النتائج المالية لبنك دبي الإسلامي عن الربع الأول من العام ٢٠١٤

ارتفاع صافي أرباح الربع الأول من عام ٢٠١٤ بنسبة ١١١% ليبلغ ٦٣٦,٦ مليون درهم

دبي، ١ مايو ٢٠١٤

أعلن بنك دبي الإسلامي (المدرج في سوق دبي المالي تحت رمز التداول DIB)، أول بنك إسلامي في العالم والأكبر في دولة الإمارات العربية المتحدة من حيث إجمالي الموجودات، اليوم عن نتائجه المالية للربع الأول عن الفترة المنتهية بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٤.

أبرز النتائج المالية

تحسّن ملحوظ في الربحية ناتج عن نمو العمليات الرئيسية ومتانة إدارة سيولة

- صافي الأرباح للربع الأول من العام ٢٠١٤ بلغ ٦٣٦,٦ مليون درهم، بزيادة نسبتها ١١١% مقارنةً بـ ٣٠١,٧ مليون درهم حققها البنك في الفترة ذاتها من العام ٢٠١٣
- إجمالي الإيرادات ارتفع إلى ١,٤٩٥ مليون درهم، بزيادة نسبتها ٧,٤% مقارنةً بالفترة نفسها من العام ٢٠١٣
- صافي الإيرادات التمويلية ارتفع بنسبة ٢١,٦% ليبلغ ٨٢٢,٤ مليون درهم مقارنةً بالفترة ذاتها من العام ٢٠١٣ بفضل نمو المستوى الائتماني في مجال الخدمات المصرفية للشركات والأفراد خلال الربع الأول من العام ٢٠١٤ إلى جانب التدابير المتخذة العام الماضي لترشيد التكاليف المرتفعة على التمويلات.
- ارتفاع الدخل من الرسوم والعمولات بنسبة ٣٣% إلى ٢٩٣ مليون درهم، نتيجة لارتفاع الأنشطة المرتبطة بالمتعاملين في جميع فئاتهم ومنتجاتهم.
- إجمالي الايرادات التشغيلية ارتفع إلى ١,٣٠٥ مليون درهم، بزيادة نسبتها ٢١,٦% مقارنةً بالفترة ذاتها من العام ٢٠١٣.
- بلغت خسائر انخفاض القيمة قيمة ١٩٥ مليون درهم، منخفضة بنسبة ٤٥,٩% مقارنةً بالفترة ذاتها من العام ٢٠١٣
- تحسّن معدل التكاليف إلى الدخل وبلغت نسبته ٣٥,٧% في الربع الأول من العام ٢٠١٤ مقارنةً بـ ٣٨,٢% في الفترة ذاتها من العام ٢٠١٣، ويُعزى ذلك أساساً إلى ارتفاع إجمالي الإيرادات وزيادة الكفاءات ووفورات الحجم.

تركز النمو في الموجودات الرئيسية مع تحسين أداء المحفظة وجودتها

- إجمالي الموجودات ارتفع بنسبة ٦,٩% ليصل إلى ١٢١,٢ مليار درهم بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٤ مقارنةً بمبلغ ١١٣,٣ مليار درهم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
- إجمالي الأموال المستخدمة في الموجودات المربحة وصل إلى ١٠٤,٨ مليار درهم، بزيادة نسبتها ٧,٣% مقارنةً بـ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
- صافي التمويلات بلغ ٥٩,٩ مليار درهم في ٣١ مارس ٢٠١٤، بزيادة نسبتها ٦,٨% من ٥٦,١ مليار درهم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. وتمثّل هذه الزيادة نمواً متيناً في تمويل المتعاملين ذي المردود العالي وموجودات الخدمات المصرفية للشركات
- صافي هامش الدخل التمويلي تحسّن إلى ٣,٣% من ٣% في الفترة ذاتها من العام ٢٠١٣

قاعدة تمويل قوية ومستقرة: ودائع المتعاملين تواصل النمو بثبات

- توافر سيولة قوية، ما يدل على ثقة المتعاملين وولائهم. وارتفعت ودائع المتعاملين بنسبة ٨,٩% لتبلغ ٨٦,١ مليار درهم في ٣١ مارس ٢٠١٤ من ٧٩,١ مليار درهم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.
- نسبة التمويل (بما في ذلك الصكوك) إلى الودائع تصل إلى ٨٣%
- نسبة كبيرة ومستقرة للودائع الجارية والتوفير منخفضة التكلفة تشكّل ٤٦% من إجمالي قاعدة الودائع
- لعب دور المقرض في سوق ما بين البنوك

تحسّن مستمر في جودة الموجودات

- صافي التمويلات الغير عاملة في تراجع مستمر مع تحسّن نسبة التمويلات غير العاملة إلى ١٠,٣% في الربع الأول من العام ٢٠١٤ مقارنةً بـ ١١,١% في نهاية عام ٢٠١٣
- نسبة خسائر التمويل تحسنت أيضاً بنسبة ٨,٤% في الربع الأول من العام ٢٠١٤ مقارنة بـ ٨,٨% في نهاية عام ٢٠١٣.
- نسبة تغطية المخصّصات تحسّنت إلى نحو ٦٧,٤% في الربع الأول من العام ٢٠١٤ مقارنة بـ ٦٤% في نهاية عام ٢٠١٣

متانة رأس المال

- تواصل المجموعة الحفاظ على نسبة كفاية رأس المال قوية حيث وصلت إلى ١٨,١% في ٣١ مارس ٢٠١٤ مقارنةً بـ ١٨,٢% في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

تحسين القيمة للمساهمين

- الأرباح لكل سهم تحسّنت بنسبة ٧١% لتبلغ ٠,١٢ درهم في الربع الأول من عام ٢٠١٤ مقارنةً بـ ٠,٠٧ درهم في الربع الأول من عام ٢٠١٣
- نظراً إلى الارتفاع الملحوظ في إجمالي الدخل وتحسّن إدارة التكاليف، فقد تحسّنت العوائد على الموجودات (على أساس سنوي) بـ١٠٧ نقطة أساس، من ١,١ % في الربع الأول من عام ٢٠١٣ لتصل إلى ٢,١٧% في الربع الأول من عام ٢٠١٤. وتحسّنت العوائد على حقوق الملكية (على أساس سنوي) بـ٧١٤ نقطة أساس، من ١٠,١٨% في الربع الأول من عام ٢٠١٣ إلى ١٧,٣٢% في الربع الأول من عام ٢٠١٤

الجوائز الحديثة (الربع الأول من العام ٢٠١٤)

- "أفضل دار للصكوك" – **جوائز EMEA للتمويل في الشرق الأوسط ٢٠١٣**
- "أفضل صفقة في الإمارات"، و"أفضل صفقة في الكويت"، و"أفضل صفقة في باكستان" – **جوائز إسلاميك فايننس نيوز للعام ٢٠١٤.**
  - صكوك بقيمة ٧٥٠ مليون دولار أمريكي لدائرة المالية في دبي (الإمارات العربية المتحدة)، وصفقة تمويل بقيمة ١٧٢ مليون دولار أمريكي لمجموعة الخرافي (الكويت) وصكوك إجارة بقيمة ٤٣,٠١ مليار روبية باكستانية لحكومة باكستان (باكستان).
- "أفضل بطاقة إسلامية" للسنة الثانية على التوالي و"أفضل بطاقة للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة" – **جوائز بانكر ميدل إيست للمنتجات ٢٠١٤.**

تعليقات الإدارة بشأن الأداء المالي للفترة المالية

قال معالي محمد إبراهيم الشيباني، مدير ديوان صاحب السمو حاكم دبي ورئيس مجلس إدارة "بنك دبي الإسلامي":

- تماشياً مع رؤية صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، حفظه الله، بأن يجعل من الإمارة عاصمة عالمية للاقتصاد الإسلامي، فقد حققت دبي بالفعل نجاحات كبيرة في ترسيخ مكانتها كمركز عالمي لقطاع التمويل الإسلامي. وبصفته أكبر بنك إسلامي في دولة الإمارات بما يتميز به من تجارب غنية وتراث عريق، فإن بنك دبي الإسلامي يحتل موقعاً حيوياً يخوله لتأدية دور مهم في التقدم بجدول الأعمال من أجل تحقيق هذه الرؤية.

- تعكس النتائج القوية للربع الأول التزام مجلس الإدارة والإدارة العليا بالأجندة الاستراتيجية للبنك. فمن الواضح أنّ البنك في طور النمو، بما يتماشى مع خطط النمو لدبي والإمارات العربية المتحدة، وهو على استعداد للوفاء بالعهد الذي قطعه لجميع الأطراف ذات العلاقة.

وقال عبد الله الهاملي، العضو المنتدب لـ"بنك دبي الإسلامي":

- تعد النتائج المالية القوية لبنك دبي الإسلامي عن الربع الأول من العام علامة واضحة على تخطيه الصعوبات والتحديات التي مرت خلال الأزمة.
- ومع التطور الذي يشهده الاقتصاد، فنحن على استعداد لنكون جزءاً من النمو المتوقع في دبي ودولة الإمارات العربية المتحدة خلال السنوات المقبلة.

وقال د.عدنان شلوان، الرئيس التنفيذي لـ"بنك دبي الإسلامي":

- من الواضح أنّ بنك دبي الإسلامي يحتلّ اليوم مركزاً يرغب في بلوغه الجميع مع تواصل تحسّن جميع المعطيات الرئيسية.
- أظهرنا ربحية قوية في الفترات المالية الأخيرة الماضية، مع تحسّن مستمرّ في جودة الموجودات، والتغطية، ونمو الإيرادات من الأنشطة الرئيسية.

- مع السيولة الكافية، نحن اليوم على وشك توزيع هذه السيولة على جميع القطاعات الرئيسية في الاقتصاد، ليس بهدف تحقيق ربحية أفضل ونمواً في الموجودات فحسب، بل زيادة كفاءة الميزانية العمومية.
- سبق أن تعرّفت السوق إلى الإمكانيات الحالية والمستقبلية للبنك كما ظهر في أداء سهم البنك في الفترات المالية الأخيرة الماضية، كما يساعدنا التفاعل التام مع المساهمين على التماشي مع متطلّباتهم. وبعد أن شهدنا طلباً قوياً على أسهم البنك من قِبل المستثمرين الأجانب، طبّقنا الزيادة في نسبة التملك للأجانب لتصل إلى ٢٥% اليوم.
- بصفتنا مؤسسة محلية مسؤولة، سنواصل العمل نحو تشجيع قطاع الخدمات المالية الإسلامية وتحسينه من خلال التعليم والابتكار وتطوير ريادة الأعمال ودعمها، لمساعدة دبي على تحقيق رؤيتها بأن تصبح العاصمة العالمية للاقتصاد الإسلامي.

الاستعراض المالي

أهم بنود بيان الدخل للربع المنتهي في ٣١ مارس ٢٠١٤

(كل الأرقام بمليون درهم إماراتي)

	مارس ٢٠١٤	مارس ٢٠١٣	التغيّر إيجاباً/(سلباً)%
إجمالي الإيرادات	١,٤٩٥	١,٣٩٢	%٧,٤
حصة المودعين من الأرباح	(١٩٠)	(٣١٩)	(%٤٠,٤)
صافي الإيرادات التشغيلية	١,٣٠٥	١,٠٧٣	%٢١,٦
المصاريف التشغيلية	(٤٦٦)	(٤١٠)	**%١٣,٧**
صافي الأرباح التشغيلية	٨٣٩	٦٦٣	%٢٦,٥
خسائر انخفاض القيمة	(١٩٥)	(٣٦٠)	(%٤٥,٨)
الضريبة على الدخل	(٧)	(١)	%٤٢٥,٧
صافي أرباح المجموعة	٦٣٧	٣٠٢	%١١٠,٩
المعدلات الرئيسية			
معدل التكلفة إلى الدخل %	%٣٥,٧	%٣٨,٢	(%٢,٥)
صافي هامش الدخل التمويلي %	%٣,٣	%٣,٠	%٠,٣
العائد على متوسط الموجودات %	%٢,١٧	%١,١٠	%١,٠٧
العائد على متوسط حقوق الملكية %	%١٧,٣٢	%١٠,١٨	%٧,١٤
الأرباح لكل سهم (درهم)	٠,١٢	٠,٠٧	%٦٧,٤

صافي الإيرادات التشغيلية

- بلغ صافي الإيرادات التشغيلية ١,٣٠٥ مليون درهم للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤، بزيدة نسبتها ٢١,٦% مقارنةً بـ ١,٠٧٣ مليون درهم في الفترة ذاتها من العام ٢٠١٣. ويُعزى الارتفاع في صافي الإيرادات التشغيلية أساساً إلى النمو المتين في الموجودات المصرفية للشركات والأفراد، إلى جانب التدابير المتخذة لترشيد التكاليف المرتفعة على التمويلات. كما زادت الرسوم والعمولات بنسبة ٣٣% لتبلغ ٢٩٣ مليون درهم في الربع الأول من العام ٢٠١٤ لترتفع من قيمة ٢٢٠ مليون درهم في الربع الأول من العام ٢٠١٣.

المصاريف التشغيلية

سجلت المصاريف التشغيلية زيادة بنسبة ١٣,٧% لتصل إلى ٤٦٦ مليون درهم إماراتي عن الفترة المنتهية بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٤ لترتفع من ٤١٠ مليون درهم للفترة ذاتها في عام ٢٠١٣. وتحسّن معدّل التكلفة إلى الدخل من ٣٥,٧% في ذات الفترة من العام ٢٠١٣ إلى ٣٨,٢%، كنتيجة لارتفاع إجمالي الإيرادات، وتعزيز الكفاءة التشغيلية.

خسائر انخفاض القيمة

استمرت جودة الموجودات في التحسن مما أى إلى انخفاض متواصل في التمويلات غير العاملة، وعلى الرغم من تحسّن جودة الموجودات فقد قام البنك بأخذ مخصصات إضافية وقدرها ١٩٥ مليون درهم في الفترة الحالية بهدف تحسين نسب التغطية.

ربح الفترة

مع تواصل ارتفاع صافي الإيرادات التشغيلية، وتحسّن جودة الموجودات مع تراجع خسائر انخفاض القيمة، ارتفع صافي الربح للفترة المنتهية بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٤ ليبلغ ٦٣٦,٦ مليون درهم مقارنة بقيمة ٣٠١,٧ مليون درهم في الفترة ذاتها من عام ٢٠١٣، بزيادة نسبتها ١١١%.

أهم بنود بيان المركز المالي

(كل الأرقام بمليار درهم إماراتي)

	مارس ٢٠١٤	ديسمبر ٢٠١٣	التغيّر إيجاباً/ (سلباً)%
موجودات التمويل	٥٩,٩	٥٦,١	%٦,٨
الاستثمار في صكوك إسلامية	١١,٤	١١,٦	(%٢,٤)
المستحقة من البنوك وشهادات الودائع	٢٥,٨	٢٢,١	%١٦,٧
الاستثمارات في أدوات الملكية والعقارات	٧,٦	٧,٨	(%٢,٢)
مجموع الموجودات المربحة	١٠٤,٧	٩٧,٦	%٧,٣
النقد وموجودات أخرى	١٦,٥	١٥,٧	%٤,٦
مجموع الموجودات	١٢١,٢	١١٣,٣	%٦,٩
ودائع المتعاملين	٨٦,١	٧٩,١	%٨,٩
أدوات صكوك تمويلية	٢,٨	٢,٨	–
مجموع المطلوبات	١٠٥,٢	٩٦,٩	%٨,٥
حقوق الملكية للمساهمين	١٠,٢	١٠,٦	(%٣,٨)
صكوك من الشق الأول	٣,٧	٣,٧	–
حقوق الأطراف غير المسيطرة	٢,١	٢,١	–
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	١٢١,٢	١١٣,٣	%٦,٩
<u>أهمّ النسب:</u>			
نسبة التمويل (بما في ذلك الصكوك) إلى الودائع	%٨٢,٧	%٨٥,٦	(%٢,٩)
نسبة رأس المال من الشق الأول	%١٧,٩	%١٨,٢	(%٠,٣)
نسبة كفاية رأس المال	%١٨,١	%١٨,٢	(%٠,١)
نسبة القروض التمويلية الغير عاملة (بما في ذلك الصكوك غير المدعومة)	%١٠,٣	%١١,١	(%٠,٨)
نسبة خسارة القيمة	%٨,٤	%٨,٨	(%٠,٤)
نسبة تغطية المخصصات	%٦٧,٤	%٦٤,٠	%٣,٤

محفظة التمويل

نمو صافي الموجودات التمويلية ليبلغ ٥٩,٩ مليار درهم في ٣١ مارس ٢٠١٤ من قيمة ٥٦,١ مليار درهم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، بزيادة نسبتها ٦,٨%.

ارتفع إجمالي الائتمان بشكل ملحوظ في خلال الربع الأول من العام ٢٠١٤ متخطياً السوق. وسجّلت موجودات الخدمات المصرفية للأفراد زيادة متواصلة بنسبة ٤% لتبلغ ٢٧,٣ مليار درهم مقارنة بـ ٢٦,٢ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. ونمت موجودات الخدمات المصرفية للشركات أيضاً بشكل ملحوظ بنسبة ٩% لتبلغ ٣٧,٤ مليار درهم مقارنةً بـ ٣٤,٤ مليار درهم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

سجّلت الموجودات غير العاملة تراجعاً مستمراً مع تحسّن نسبة التمويلات غير العاملة بنسبة ١٠,٣% في الربع الأول من العام ٢٠١٤ مقارنةَ بـ ١١,١% في نهاية العام ٢٠١٣. وتحسّنت نسبة خسائر التمويل بنسبة ٨,٤% في الربع الأول من العام ٢٠١٤ بعد أن كانت ٨,٨% في نهاية العام ٢٠١٣. ويُعزى هذا التراجع إلى حدّ كبير إلى تسديد القروض كاملاً أو جزئياً، إلى جانب الزيادة في إجمالي محفظة التمويل. وتحسّنت تغطية المخصّصات إلى نحو ٦٧,٤% في الربع الأول من العام ٢٠١٤ مقارنةَ بـ ٦٤% في نهاية العام ٢٠١٣.

ودائع المتعاملين

ارتفعت ودائع المتعاملين بمقدار ٨,٩% لتصل إلى ٨٦,١ مليار درهم بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٤ من ٧٩,١ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر٢٠١٣، ويرجع هذا الارتفاع إلى حدّ كبير إلى زيادة الودائع الجارية والتوفير، وهي تمثّل اليوم ٤٦% من مجموع الودائع البالغة ٣٩,٦ مليار درهم في ٣١ مارس ٢٠١٤ مقارنةً بـ ٣٣,٨ مليار درهم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

ونتيجة لارتفاع ودائع المتعاملين انخفّضت نسبةَ التمويل إلى الودائع من ٨٥,٦% في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ حتى وصلت إلى ٨٢,٧% في ٣١ مارس ٢٠١٤.